

Ecole de droit de la Sorbonne

**Master
"Droits anglais et nord-américains des affaires"**

Comparative Legal Reasoning

Mr Legrand

ACADEMIC YEAR 2025-2026

Abstract

Focusing on the work of U.S. and English judges — some of the most influential judicial agents in the world — this course offers a comparative introduction to legal reasoning through a detailed examination of a dozen judicial decisions or so. It aims to answer such basic questions as "how do judges think?" and "how do judges construct legal knowledge?". Thoroughly deconstructive, the course consistently draws on insights from other disciplines (such as philosophy, anthropology, literary criticism, and linguistics). By the end of the programme, the student will have acquired the kind of knowledge making it possible for her/him critically to engage with the practice of U.S. and English courts and to revisit the practice of French judges.

[En raison de contingences historiques qu'un travail d'archivage permet de cerner, les droits de *common law* marquent, pour un juriste de tradition juridique romaniste, les limites du jeu réconfortant de ces reconnaissances qui autorisent d'emblée à la Française une familiarité avec le droit italien ou qui facilitent au Suédois son appréhension du droit allemand. Droits de *common law* dont il convient de privilégier l'étude dans le cadre européen, les droits américain et anglais sont ainsi les droits de l'autre. *L'Américain ou l'Anglais est donc, pour le Français, l'autre du droit.* Il paraît dès lors primordial de se consacrer à une réflexion d'ordre épistémologique portant sur le raisonnement juridique en droits américain et anglais qu'il faut situer en un lieu culturel spécifique (en un *en-droit*) à l'aide d'illustrations topiques. Ce n'est, en effet, qu'à travers une analyse des structures cognitives organisant une culture juridique et permettant de donner une signification aux formes de la connaissance juridique qui s'y sont précisées, et qui continuent à régir le processus de fabrication et d'interprétation du droit, qu'il est possible au juriste venu de l'étranger de s'y entendre quant à savoir comment et pourquoi le droit est ce qu'il est là où il est et d'apprécier dans quelle mesure il ne saurait être que ce qu'il est.]

Outline and Readings

(All documents below can be downloaded from the page
<Comparative Legal Reasoning (Sorbonne)> at <www.pierre-legrand.com>.)

A Brief Excursus on the Comparison of Laws.

Adams v. New Jersey Steamboat Co., 45 N.E. 369 (N.Y. 1896).

McBoyle v. United States, 43 F.2d 273 (10th Cir. 1930), 283 U.S. 25 (1931).

South Bay United Pentecostal Church v. Newsom, 590 U.S. ____ (2020).

Roman Catholic Diocese of Brooklyn v. Cuomo, 592 U.S. ____ (2020).

Civ. 3d, 17 December 1997, D.1998.111 [in French and in English translation].

Fitzpatrick v. Stirling Housing Association, [2001] 1 A.C. 27 (H.L.).

Lloyds Bank Ltd v. Bundy, [1975] 1 Q.B. 326 (C.A.).

National Westminster Bank v. Morgan, [1985] 1 A.C. 686 (H.L.).

Optional Supplementary Readings

Pierre Legrand & Geoffrey Samuel, *Introduction au common law* (La Découverte ["Repères"], 2008).

Geoffrey Samuel, *A Short Introduction to the Common Law* (Elgar, 2014);

Peter Goodrich, *Reading the Law* (Blackwell, 1986);

Frederick Schauer, *Thinking Like a Lawyer* (Harvard University Press, 2009);

Paul W. Kahn, *Making the Case* (Yale University Press, 2016);

Pierre Legrand, *Le Droit comparé*, 5th ed. (Presses Universitaires de France ["Que sais-je?"], 2015).

Pierre Legrand, *Negative Comparative Law* (Cambridge University Press, 2022).

Assessment

A final take-home examination will be assigned on the occasion of the last meeting. By way of reply to the question that will be set, students will be invited to offer a personal and critical perspective featuring apt reference to course materials. Students will have three weeks to research and write their essay, which can be typed in English or French and must number 3000 words (inclusive of all references). The mark will count as the final grade for the course.